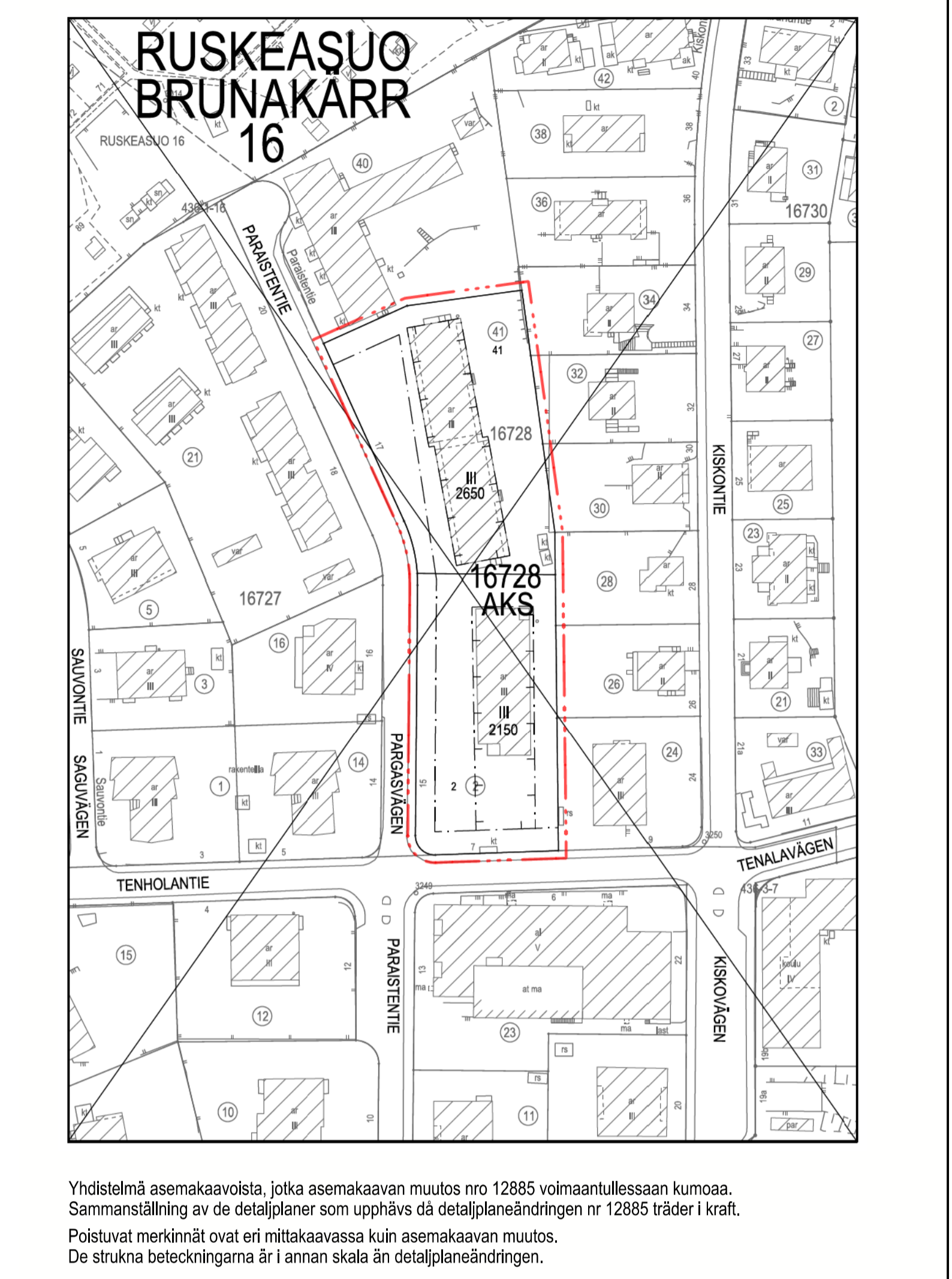


+13.0	Maanpinnan likimääräinen korkeusasema.	Ungefärlig markhöjd.
	Rakennuksen julkisivupinnan ja vesikaton leikkauksen ylin sallittu korkeusasema.	Högsta tillåtna höjd för skärningspunkten mellan byggnadens fasadyta och yttertak.
	Rakennusala.	Byggnadsyta.
	Lasisen yhdysosan rakennusala, jonka vesikaton ylin sallittu korkeusasema on +xx.xx.	Byggnadsyta för inglasad förbindelse.
	Lasisen yhdysosa, sijainti ohjeellinen.	Byggnadsyta för ett skärmtak.
	Rakennuksen harjansuuntaa osoittava viiva.	Linje som anger takäsens riktning.
	Oleskelualueeksi varattu alueen osa, sijainti ohjeellinen.	För utvistelse reserverad del av område, riktgivande läge.
	Istutettava alueen osa, jolla kaupunkikuvallisesti merkittävä puusto tulee säilyttää ja tarvittaessa uudistaa.	Del av område som ska planteras och där för stadsbilden viktigt trädbestånd ska bevaras och förnyas vid behov.
	Puin ja pensain istutettava alueen osa. Olemassa-olevat elinvoimaiset puut tulee säilyttää ja tarvittaessa uudistaa osana istutussommitelmaa.	Del av område som ska planteras med träd och buskar.
	Istutettava ja tarvittaessa uudistettava puurivi.	Trädrad som ska planteras och vid behov förnyas.
	Pysäköintipaikka, sijainti ohjeellinen.	Parkeringsplats, riktgivande läge.
	Katualueen rajan osa, jonka kohdalla ei saa järjestää ajoneuvollittymää.	Del av gatuområdes gräns där in- och utfart är förbjuden.

<b>RAKENNUSOIKEUS JA TILOJEN KÄYTTÖ</b>	Asukkaiden vapaa-ajantilat saa sijoittaa tontille keskitetyksi.	<b>BYGGRÄTT OCH ANVÄNDNING AV UTRYMMEN</b>	Fritidslokaler för de boende får tomtvis samlas på ett och samma ställe.
	Liikellä on varustettava rasvanerotteluaihoilla ja katon ylimmän tason yläpuolelle johdettavalla ilmastointihormilla.		Affärslokalen ska förse med fettavskiljningsbrunn och en ventilationskanal som ska ledas upp ovanför takets högsta nivå.
	Asukkaiden käyttöön tulee rakentaa riittävien varasto- ja huoltotilojen lisäksi vähintään seuraavat asumisen aputilat: talopesula, kuivaustila, talosauna ja kerhotila. Kaikki asumisen aputilat, yhteistilat, varasto-, huolto- ja tekniset tilat sekä rakennusten väliset lasiset yhdysosat saa rakentaa asemakaavassa merkityn kerrosalan lisäksi. Kerhotila tulee sijoittaa Tenholantien varteen. Lasiset yhdyskäytävät tulee toteuttaa sisäänvedettyinä.		Förutom tillräckliga förråd och serviceutrymmen för de boende ska åtminstone följande hjälputrymmen för boendet byggas: tvättstuga, torkrum, gemensam bastu och fritidslokal. Alla hjälputrymmen för boendet, gemensamma lokaler samt förråds-, service- och parkeringsutrymmen får byggas utöver den i detaljplanekartan angivna väningsytan.

<b>KAUPUNKIKUVA JA RAKENTAMINEN</b>	Tenholantien varressa asukkaiden yhteisissä tiloissa ja liiketiloissa tulee olla suuria ikkunoita. Ikkunat tulee sijoittaa Tenholantien ja Parastentien kulmassa ja tilan korkeuden on oltava vähintään 4,5 metriä. Liiketiloihin tulee olla esteetön sisäänkäynti suoraan maantasosta.	<b>STADSBILD OCH BYGGANDE</b>	Lokalerna vid Tenalavägen ska ha stora fönster. Affärslokalen ska ha en höjd paminst 4,5 meter. Affärslokaler ska ha tillgänglighetsanpassad entrédirekt från marknivån.
	Ensimmäisen kerroksen porrashuoneeseen saa rakentaa enintään 30 k-m <sup>2</sup> :n porrassalan asemakaavakarttaan merkityn kerrosalan lisäksi edellyttäen, että porrassala lisää sisäntulon viihtyisyyttä ja valoisuutta.		I trapphusets första våning får man, utöver den i detaljplanekartan angivna väningsytan, bygga en trappaula som är högst 30 m <sup>2</sup> förutsatt att aulan förbättrar entréns trivsel och ljusförhållanden.
	Tenholantien varren uudisrakennuksen julkisivujen on oltava muurauksen päälle tehtyä rappausta. Muiden rakennusten julkisivujen tulee olla paikalla muurattua tiiltä tai muurauksen päälle tehtyä rappausta.		Fasaderna på den byggnaden mot Tenalavägen ska vara plåtsmurat tegel med putsyta. Övriga byggnader ska vara plåtsmurat tegel eller plåtsmurat tegel med putsyta.
	Rakennuksen julkisivujen on oltava lämpimiä maa-värejä.		Byggnadens fasader ska ha varma jordfärger.
	Lintujen törmäysriskiä tulee vähentää lasipintojen keskinäisen sijoittelun tai muiden suunnitteluratkaisujen avulla.		Kollisionsrisken för fåglar ska minskas med glasytornas disposition eller andra planeringslösningar.
	Rakennuksissa on oltava harjakatto.		Byggnaderna ska ha sadeltak.
	Ilmanvaihtokonehuoneet ja muut tekniset tilat tulee integroida rakennukseen harjakaton alle eikä niitä saa sijoittaa katolle erillisii rakennuksiin.		Maskinrum för ventilation och övriga tekniska utrymmen ska integreras i byggnaden och får inte placeras i separata byggnadsdelar på taket.
	Mahdollisia ulokeparvekkeita ei saa kannattaa maasta		Utskjutande balkonger får inte stödas från marken.
	Parvekkeet saa lasittaa, mikäli ne ovat sisäänvedettyjä.		Balkonger får inglasas ifall de är indragna.
	Maantasoon ei saa muodostua parvekerakenteiden rajaamia käyttämättömiä tiloja. Mahdollisten parvekerakenteiden alle tulevat tilat tulee käsitellä osana istutettavaa aluetta tai pihaa.		Balkongkonstruktionerna får inte bilda utrymmen i marknivåsom inte kan utnyttjas. Utrymmen under eventuella balkongkonstruktioner ska behandlas som en del av planteringsområde eller gård.
	Jäteillä tulee sijoittaa asuinrakennukseen, eikä lasittaa.		Soprum ska placeras i bostadshus.
<b>PIHAT JA ULKOALUEET</b>	Tonttia ei saa aidata. Liittyminen toiseen tonttiin tulee toteuttaa saumattomasti.	<b>GÄRDAR OCH UTOMHUSOMRÅDEN</b>	Tomten får inte inhägnas. Tomten ska anslutats till annan tomt så att gränsen inte markeras.
	Suuret tasoerot tulee rakentaa istutetuin luiskauksin tai terassein. Mahdollisten tukimuurien on oltava luonnonkivipintaisia tai paikalla valettuja.		Stora nivåskillnader ska byggas med planterade slänter eller terasser. Möjliga stödmurarna ska ha naturstensyta eller vara plåtsjutna.
	Korttelin piha-alueet tulee rakentaa yhteiskäyttöisiksi. Tontille saa rakentaa yhteinen ulko-oleskelualue.		Parkeringsplatserna på gården ska göras med vattengenomsäppligt material som gräsetten.
	Pihalle sijoittuvat pysäköintipaikat tulee toteuttaa vettä läpäisevällä materiaalla kuten nurmikivellä.		Kvarterets gårdar ska byggas för gemensamt bruk. En gemensam utvistelseplats ska byggas på tomten.

<b>YMPÄRISTÖTEKNIikka</b>	Rakennusten ilmanotto tulee järjestää kattotasolta mahdollisimman etäältä päästöilähteistä.	<b>MILJÖTEKNIikka</b>	Byggnadernas friskluftsting ska placeras på taknivåså långt som möjligt från utsläppskällor.
<b>RAKENNETTAVUUS</b>	Orsi- ja pohjavedenpintaa ei saa alentaa työnaikaisesti eikä pysyvästi.	<b>BYGGBARHET</b>	Nivån för hängande grundvatten eller för grundvatten får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående.
<b>ILMASTONMUUTOS HILLINTÄ JA SOPEUTUMINEN</b>	Asuinrakennuksen hiilijalanjälki ei saa ylittää Helsingin kaupungin asettamaa rakennusajankohdana voimassa olevaa hiilijalanjalan ohjearvoa. Mikäli rakennus on geometriaan monimuotoinen (ulkoseinämäärä > 0,23 m <sup>2</sup> /bmm <sup>2</sup> ), voi kokonaishiilijalanjalan raja-arvon ylittää 10%. Mikäli rakennuksen on määrätty toteutettavaksi pysäköintihalli, joka sisällytetään E-lukuun ja siten rakennuksen hiilijalanjälkeen, voi kokonaishiilijalanjalan raja-arvon ylittää 10%.	<b>BEGRÄNSNING AV OCH ANPASSNING TILL KLIMATFÖRÄNDRINGEN</b>	Flervåningshusets koldioxidavtryck får inte överstiga det riktvärde för koldioxidavtrycket som gäller i Helsingfors stad vid tidpunkten för byggandet. Ifall byggnaden till sin geometri är mångformad (mängden yttervägg > 0,23 m <sup>2</sup> /bmm <sup>2</sup> ), kan helhetskoldioxidavtryckets riktvärde överskridas med 10%. Ifall i byggnaden enligt planbestämmelse ska byggas en parkeringshall, som ingår i E-talet och därmed också i koldioxidavtrycket, kan helhetskoldioxidavtryckets riktvärde överskridas med 10%.
	Hulevedet?		Dagvatten som bildas på ytor som inte släpper igenom vatten ska fördröjas så att fördröjningsåtkor, bassänger eller magasin dimensioneras för en volym på X.X kubikmeter per varje hundra kvadratmeter yta som inte släpper igenom vatten och dessas översvämning ska planeras.
	Vettä läpäisemättömillä pinnolla muodostuvia hulevesiä tulee viivyttaa siten, että viivytyspintojen, alaiden tai säiliöiden mitoitustilavuuden tulee olla X.X kuutiometriä jokaista sataa vettä läpäisemättömiä pintanölometriä kohden, ja niissä tulee olla suunniteltu ylivuoto.		På tomt måste minst 75% av den befintliga byggnadens storme utnyttjas i byggandet på platsen. Byggnaden kan förseas med tvättläggsvåningar. Tillbyggandet ska till fasadmateriel, färg, takform och fönsterdisposition anpassas till de befintliga byggnaderna och nya byggnaderna på tomten.
	Rakentamisessa tulee hyödyntää tontin eteläisemmän rakennuksen rungosta vähintään 75%. Rakennusta voidaan korottaa kahdella lisakerroksella. Korotuksen tulee sopia olemassa olevaan rakennukseen ja tontin uudisrakennuksiin julkisivumateriaaleillaan, värtäytkeilläään, kattomuodoillaan ja aukotuksellaan.	<b>TRAFIK OCH PARKERING</b>	För studentbostäder behöver bilplatser inte byggas. Bilplatserna för rörelsehindrade ökar inte bilplatsernas helhetsantal.
<b>LIKENNE JA PYSÄKÖINTI</b>	Opiskelija-asunnoille ei tarvitse rakentaa autopaikkoja. Liikemiesesteisten autopaikat eivät lisää autopaikkojen kokonaismäärää.		Cykelplatsernas antal är: - 1 cp / 30 m <sup>2</sup> vy - gästparkering minst 1 cp/1000 m <sup>2</sup> vy i närheten av entréerna
	Pyöräpaikkojen määrät ovat: - 1 pp / 30 k-m <sup>2</sup> - vieraspysäköinti vähintään 1 pp/1000 k-m <sup>2</sup> sisäänkäyntien läheisyyteen		På detta detaljplaneområde ska för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning



<b>ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:</b>	16. kaupunginosan (Ruskeasu, Vanha Ruskeasu) korttelin 16728 tontteja 2 ja 41	<b>DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:</b>	15 stadsdelen (Brunakär, Gamla Brunakär) kvarteret 16728 tomten 2 och 41
-----------------------------------	---	-------------------------------------	--

<b>ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET</b>	<b>AK-1</b>	Asuinrakennuksen korttelialue. Korttelialueelle tulee sijoittaa opiskelija-asuntoja.
	2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	
	Osa-alueen raja.	
	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	
	Ohjeellinen tontin raja.	
	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	
<b>16</b>	Kaupunginosan numero.	
<b>16728</b>	Korttelin numero.	
<b>2</b>	Ohjeellisen tontin numero.	
<b>3200</b>	Rakennusoikeus kerrosalanelömetreinä.	
<b>1600+170</b>	Lukusarja, joka yhteenlaskettuna osoittaa rakennusoikeuden määrän kerrosalanelömetreinä. Ensimmäinen luku ilmoittaa rakennusalueen osoitetun käyttötarpeen mukaisen kerrosalan enimmäismäärän, toinen luku liiketila rakennettavan kerrosalan enimmäismäärän/vähimmäismäärän.	
<b>IV</b>	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.	

<b>DETAJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER</b>	Kvartersområde för flervåningshus. På kvartersområdet ska placeras studentbostäder.
	Linje 2 m utanför planområdets gräns.
	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
	Gräns för delområde.
	Riktgivande gräns för område eller del av område.
	Riktgivande tomtgräns.
	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
<b>16</b>	Stadsdelsnummer.
<b>16728</b>	Kvartersnummer.
<b>2</b>	Nummer på riktgivande tomt.
<b>3200</b>	Byggrätt i kvadratmeter väningsyta.
<b>1600+170</b>	Talserie som sammanräknad anger byggrätten i kvadratmeter väningsyta. Det första talet anger maxiväningsytan för den användning som anvisats för rakennusalueella, det andra talet anger maxiväningsytan/minimiväningsytan för affärslokaler.
<b>IV</b>	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.

<b>HELSINKI HELSINGFORS</b> Kaavan nro/Plan nr <b>12885</b> Diaarinumero/Diarknummer HEL2021-014943 Hanke/Projekt 0740_86 Päiväys/Datum	<b>HELSINKI HELSINGFORS</b> Asemakaavoitus Detaljplanläggning Kaavan nimi/Planens namn <b>Parastentie 15 ja 17 Pargasvägen 15 och 17</b> Laatiminen/Upplagd av Leena Paavilainen Piirtänyt/Ritad av Anne Ojala Asemakaavapäällikkö/Stadsplanerchef Marja Piimies	Käsittelyt ja muutokset/Behandlingar och ändringar:  Nähtävillä (MRL 65§) Framlagt (MBL 65§)   Hyväksytyt/Godkänt:   Tulleet voimaan Trätt i kraft
0 100 m Tasokoordinaatio/Plankoordinatsystem ETRS-GK25 Korkeusjärjestelmä/Höjdsystem N2000 Mittakaava/Scala 1:1000 Pohjakartan hyväksyminen/Godkännande av baskartan 13.10.2023 Kartan ja paikkatiedot -yhtäön päättämällä Nro/Nr 51/2023	Karttoitus/Kartläggning Nro/Nr 51/2023	